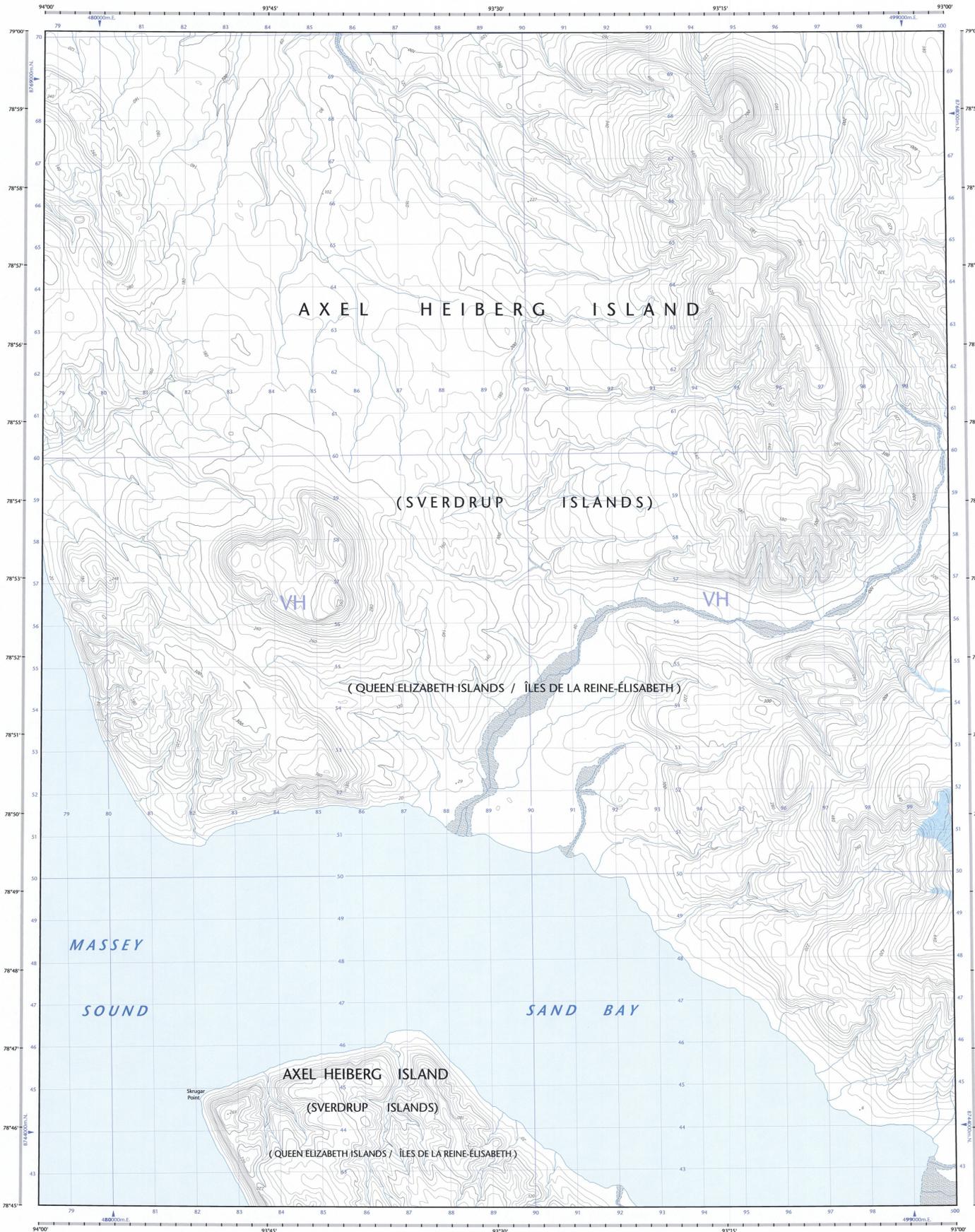


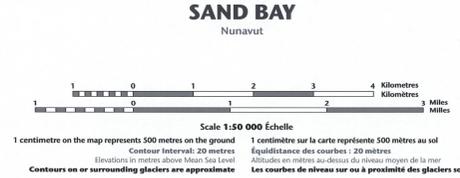
- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, snowbed
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, paravalanche
- Road: hard surface, street, loose or stabilized surface, street, covered bridge
Route: revêtement dur, rue, de gravier, aggloméré, rue, pont de canalisation
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more, less than 2 lanes
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather, vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; trestle; multiple tracks; turntable
Chemin de fer, voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; valley yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit; rail; road; footbridge
Transport rapide; voie ferrée; pontonelle
- Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial, area outline
Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative, recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic
Limite: géographique; géographique non arpentée
- Fort, wall, fence
Fort, mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines, submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi use, control valve; multiple lines
Pipeline: utilisation multiple; vane de contrôle; lignes multiples
- Pipeline underground: oil, natural gas; multi use
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit, sand, gravel, clay, quarry
Mine: carrière; gravier; glaise; carrière
- Airport or airfield; runway; hard surface; loose surface; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation; piste d'envol; revêtement dur; de gravier; héliport
- Tower: communication; fire; control
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste: liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic site; ruins; zoo
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportplex
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway, ski lift; sports track; arena
Téléphérique, remonte-pente; piste de course; aréna
- Building: unidentified building; religious; educational; cabin
Bâtiment: bâtiment non identifié; religieux; d'enseignement; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
Mairie de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armoury
Caserne de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Waterbody or shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; traversée; balise de navigation
- Coast Guard station; navigational anchorage; marina
Station de la garde côtière; mouillage; d'hydravions; marina
- Fish ladder; dam, small, large; carrying road
Échelle à poissons; barrage: petit, grand; portant une route
- Dike or seawall; wharf; breakwater
Dighe ou mur de protection; quais; brise-lames
- Road ramp; pier or dock
Ramppe de mise à l'eau; quais
- Drydock; slip; crib; or abandoned bridge pier; foot
Cale sèche; caisson ou pilier de pont abandonné; quai
- Conduit; lock; spring
Conduite; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; freshwater flats; intermittent lake, slough
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estrans; lac intermittent; bourbeur
- Rapids; falls
Rapides; chute
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émergée
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands: marsh; muskeg; swamp; marsh in water; string bog
Tères humides; marais; muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
Étangs de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à palte
- Sand; silt; pingo; wooded area
Sable; limon; pingo; région boisée
- Contour: index, intermediate; approximate
Courbe de niveau: multiples; intermédiaires; approximative
- Depression contour; spot elevation; core
Courbe de cuvette; point coté; caverne



Produced on February 20, 2012, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 20 février 2012, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.
The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
• Road network, Absent
• Hydrographic network, 2006
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Boundaries, Absent
• Toponymy, 2005 - 2012
Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>
For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.maps@NRCan.gc.ca
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>
© 2012, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent
• Réseau hydrographique, 2006
• Végétation, Absent
• Bâtime, Absent
• Limites, Absent
• Toponymie, 2005 - 2012
Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>
© 2012, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2012
for centre of map
Annual change decreasing 8.2"
N'utiliser le diagramme que pour obtenir
les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative
au centre de la carte en 2012
Variation annuelle décroissante 8,2"
For magnetic declination information,
visit: <http://gc.nrcan.gc.ca/geomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique,
visitez: <http://gc.nrcan.gc.ca/geomag>
The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région



100 000 metre Square
Identification
100 000 mètre Carré
Identification
1000 metre Universal Transverse
Mercator Grid
Zone 18
1000 mètre Universel Transverse
de Mercator de 1000 mètres
Grid Zone
Designation
Zone 18UJ
Designation de la
zone de quadrillage
A latitude or how to estimate position from the UTM
grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo101>
Consultez le tableau sur la manière d'évaluer la position
à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo101>
The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

79°15'	59-G/3	59-G/2	59-G/1
79°00'	59-F/14	59-F/13	59-F/12
78°45'	59-F/14	59-F/13	59-F/12
78°30'	59-F/10	59-F/9	59-F/8

